

КОНСТРУКЦИЯ (...) КАК ЭТО (...) В УСТНОЙ СПОНТАННОЙ РЕЧИ: РЕАЛИЗАЦИЯ ФУНКЦИИ ХЕЗИТАЦИОННОГО ПОИСКА

Т. А. Верховцева

Известно, что устная речь весьма изменчива и постоянно развивается, именно на ее материале можно проследить те или иные речевые стратегии, которые реализует говорящий в различных коммуникативных актах.

Одной из задач того направления коллоквиалистики, в рамках которого выполнено настоящее исследование, стало выявление особенностей употребления в речи различных идиоматизированных конструкций (дискурсивных единиц / прагматем) (*это самое, как его (ее, их), (...) знаешь/знаете (...), короче (говоря), (...) скажем (...)* и под.). Конечной целью такого анализа должен стать небольшой, но во многих отношениях полезный *Словарь прагматем русской повседневной речи*. Материалом во всех случаях является естественная устная речь, организованная в Звуковой корпус русского языка.

Одной из типичных особенностей устной спонтанной речи можно признать разного рода хезитационные явления (от англ. *Hesitation* — ‘колебание’). Они обусловлены самой ситуацией речепорождения, когда говорящий вынужден говорить и думать одновременно. Причиной хезитационной заминки часто является поиск подходящего слова или выражения. Маркеры такого поиска могут быть различными: неречевыми (растяжки звуков, обрывы и пр.: э-э, *провер...*) и речевыми, то есть выраженными вербально — *вербальные хезитативы* (ВХ). ВХ бывают одиночными, соответствующими по форме слову (*ну, значит, типа*) или конструкции (*это самое, (я) не знаю, как его*), и представленными цепочками хезитативов (*в этом году(;) я(;) был (...) у(;) этого самого / как его ?*).

Конкретным материалом настоящего исследования послужила конструкция (...) *как это (...)* как одна из возможных реализаций функции хезитационного поиска в русской устной речи. С помощью данной конструкции говорящий вербализует свои затруднения в подборе следующего слова или фрагмента речи. Результат подобного поиска может быть удачным (обнаруживается искомое слово или форма) или неудачным, при этом искомое слово может формулировать и сам говорящий, и его собеседник, ср.:

- 1) *а из недорогих я (:) вот это люблю (:) / как это Настя / фирма там ?*
*П Исток ты любишь // беслановский Исток;
- 2) *и потом у нас было очень сильное вот (э) / логопед говорил / грассирующее эр / *В которое сейчас даже уже / логопеды / они относят / *В уже хотяют это / столько нарушений / хотяют оставить как это /*

@ к норме отнести

@ да / к норме //

3) *пожалуйста // *П заходите // *П *Н ну в понедельник в смысле / да //*

*# поэтому / что как это / *Н П там / посоветовали люди говорят что / *П
в некоторых / *П аэропортах / *П @ да //*

@ у них нету ещё камер // # ну да да да // да(:) //

В некоторых случаях искомой формой может оказываться устойчивое выражение, то есть предшествующая ему цепочка вербальных хезитативов указывает не только на поиск, но и является маркером нетривиальности последующей реплики, ср.:

4) *ну посмотрим / посмотрим чего там как // *П ой-ой-ой / *П ну (:)*

знаете / как это / вашими устами / да мед пить /

В докладе предлагаются первые результаты дискурсивного анализа, которые в дальнейшем могут быть использованы в лексикографических и грамматических описаниях устной речи.